

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

31 OCTOBRE 2012

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget
des Dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2013**

INDEX

Projet d'ordonnance	3
Tableau.....	11

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2012-2013

31 OKTOBER 2012

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2013**

INHOUDSOPGAVE

Ontwerp van ordonnantie	3
Tabel.....	11

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget
des Dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2013**

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 2013 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

<i>En euros</i>	Crédits de liquidation – Vereffening- kredieten	Crédits d'engagement – Vastleggings- kredieten	<i>In euro</i>
Crédits dissociés	92.799.000	96.402.000	Gesplitste kredieten

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Article 3

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 50.000 euros peuvent être consenties

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2013**

HET VERENIGD COLLEGE,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting en na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2013 worden kredieten geopend ten bedrage van :

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 3

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50.000 euro verleend worden

aux régisseurs d'avances, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 5.000 euros.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 5.000 euros.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers, peut également se faire par avance de fonds, quel qu'en soit le montant.

Article 4

Les frais résultant des déficits des comptables sont pris à charge de l'allocation de base 01.0.1.43.41.

Article 5

Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission.

Article 6

Par dérogation à l'article 5 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance à l'allocation de base 01.0.1.12.01 et relatives aux :

- honoraires d'avocats et médecins;
- frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales;
- jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration;
- rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles);
- indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

aan de beheerders van de voorschotten, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 5.000 euro niet te boven gaan.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experten belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 5.000 euro bedragen.

De betaling van de erelonen van experten uit het buitenland en van de kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens per geldvoorschotten gebeuren, wat ook het bedrag ervan weze.

Artikel 4

De kosten voortvloeiend uit tekorten van rekenplichtigen worden ten laste genomen van basisallocatie 01.0.1.43.41.

Artikel 5

Machtiging wordt verleend provisies toe te staan aan advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van de Commissie optreden.

Artikel 6

In afwijking van artikel 5 van de ordonnantie van 21 november 2006 tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen ten laste van de bij de onderhavige ordonnantie geopende kredieten schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd op de basisallocatie 01.0.1.12.01 met betrekking tot :

- erelonen van advocaten en geneesheren;
- gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken;
- presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen;
- bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten);
- allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Commissie van haar verantwoordelijkheid voor wat betreft door haar organen en door haar beambten gepleegde handelingen.

Article 7

L'encours des allocations de bases 02.5.1.51.01 et 02.5.1.63.01 sera repris à charge de l'allocation de base 02.5.1.01.00.

Article 8

Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

- au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.

allocation de base :
02.1.1.41.04

- pour contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'Etat fédéral.

allocation de base :
02.1.1.43.01

- pour activités liées à la politique de la santé.

allocations de base :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

- à la plate-forme pour les soins palliatifs.

allocation de base :
02.1.2.43.02

- aux structures de coordination hospitalière bruxelloise.

allocations de base :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42

- au site web Hospichild.be.

allocation de base :
02.1.5.12.01

- à l'a.s.b.l. Maison de répit de Bruxelles-Capitale.

allocation de base :
02.1.5.33.01

- pour des activités de prévention.

allocation de base :
02.2.2.33.02

Artikel 7

De encours van de basisallocaties 02.5.1.51.01 en 02.5.1.63.01 wordt overgenomen ten laste van basisallocatie 02.5.1.01.00.

Artikel 8

Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

- aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.

basisallocatie :
02.1.1.41.04

- voor bijdragen verbonden aan de coöperatieakkoorden of de protocolakkoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid.

basisallocatie :
02.1.1.43.01

- voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid.

basisallocaties :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

- aan het Platform voor palliatieve zorgen.

basisallocatie :
02.1.2.43.02

- aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse ziekenhuizen.

basisallocaties :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42

- aan de Website Hospichild.be.

basisallocatie :
02.1.5.12.01

- aan de v.z.w. Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad.

basisallocatie :
02.1.5.33.01

- voor activiteiten inzake preventie.

basisallocatie :
02.2.2.33.02

<ul style="list-style-type: none"> – aux services de soins à domicile. <li style="margin-left: 20px;">allocations de base : <li style="margin-left: 40px;">02.3.1.33.03 <li style="margin-left: 40px;">02.3.1.43.03 – à la plate-forme de soins à domicile. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">02.3.2.33.01 – aux centres de soins de jour. <li style="margin-left: 20px;">allocations de base : <li style="margin-left: 40px;">02.3.3.33.01 <li style="margin-left: 40px;">02.3.3.43.01 <li style="margin-left: 40px;">03.2.3.33.01 <li style="margin-left: 40px;">03.2.3.43.01 – pour des activités de santé mentale. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.33.02 – aux services de santé mentale. <li style="margin-left: 20px;">allocations de base : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.33.04 <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.43.40 – pour les projets dans le cadre de l'accessibilité des soins de santé. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.33.06 – à des établissements et organismes actifs dans le domaine de la santé mentale. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.52.01 – aux établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables pour la réalisation du programme d'investissement. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">02.5.1.01.00 – pour les investissements dans les hôpitaux – préfinancement. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">02.5.1.02.00 – pour le Centre de Documentation et de Coordination Sociales. <li style="margin-left: 20px;">allocation de base : <li style="margin-left: 40px;">03.1.1.33.01 	<ul style="list-style-type: none"> – aan de diensten voor thuiszorg. <li style="margin-left: 20px;">basisallocaties : <li style="margin-left: 40px;">02.3.1.33.03 <li style="margin-left: 40px;">02.3.1.43.03 – aan het Platform voor thuiszorg. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">02.3.2.33.01 – aan de dagverzorgingscentra. <li style="margin-left: 20px;">basisallocaties : <li style="margin-left: 40px;">02.3.3.33.01 <li style="margin-left: 40px;">02.3.3.43.01 <li style="margin-left: 40px;">03.2.3.33.01 <li style="margin-left: 40px;">03.2.3.43.01 – voor activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.33.02 – aan de diensten voor geestelijke gezondheid. <li style="margin-left: 20px;">basisallocaties : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.33.04 <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.43.40 – voor projecten in het kader van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.33.06 – aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">02.4.1.52.01 – aan de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies voor de uitvoering van het investeringsprogramma. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">02.5.1.01.00 – voor de investeringen in ziekenhuizen – prefinanciering. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">02.5.1.02.00 – voor het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie. <li style="margin-left: 20px;">basisallocatie : <li style="margin-left: 40px;">03.1.1.33.01
--	--

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – pour les services de médiation de dettes.
allocation de base :
03.1.1.33.02 – à l'asbl Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
allocation de base :
03.1.2.33.08 – à l'asbl Les primes syndicales.
allocation de base :
03.1.3.33.01 – aux organisations où les pauvres prennent la parole.
allocation de base :
03.1.3.33.02 – aux organismes pour initiatives sociales.
allocations de base :
03.1.4.33.06
03.1.4.43.44 – pour formations.
allocations de base :
01.0.1.41.06
03.1.5.33.09
03.1.5.41.05 – à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
allocation de base :
03.1.5.41.04 – à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées.
allocation de base :
03.1.6.33.01 – aux projets de la lutte contre la pauvreté.
allocation de base :
03.1.7.33.01 – aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.
allocation de base :
03.2.1.33.01 | <ul style="list-style-type: none"> – voor de diensten voor schuldbemiddeling.
basisallocatie :
03.1.1.33.02 – aan de vzw Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.
basisallocatie :
03.1.2.33.08 – aan de vzw Syndicale Premies.
basisallocatie :
03.1.3.33.01 – aan de organisaties waar de armen het woord voeren.
basisallocatie :
03.1.3.33.02 – aan de instellingen voor sociale initiatieven.
basisallocaties :
03.1.4.33.06
03.1.4.43.44 – voor vormingen.
basisallocaties :
01.0.1.41.06
03.1.5.33.09
03.1.5.41.05 – aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.
basisallocatie :
03.1.5.41.04 – aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden.
basisallocatie :
03.1.6.33.01 – aan projecten voor armoedebestrijding
basisallocatie :
03.1.7.33.01 – aan verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van informatie inzake bijstand aan personen.
basisallocatie :
03.2.1.33.01 |
|--|---|

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base : 03.2.2.33.01 03.2.2.43.41 – aux centres de service social.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base : 03.3.1.33.01 – aux services d'aide sociale aux justiciables.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base : 03.3.2.33.01 – aux centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base : 03.3.3.33.01 03.3.3.43.01 – aux associations privées qui offrent un asile de nuit et aux centres d'accueil d'urgence.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base : 03.4.1.33.01 – aux maisons d'accueil.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base : 03.4.2.33.01 – au travail de rue.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base : 03.4.3.33.01 – aux services de logement accompagné.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base : 03.4.4.33.01 03.4.4.43.01 03.4.5.33.01 03.5.3.33.01 03.5.3.43.01 – aux centres de jour.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base : 03.4.6.33.01 – aux institutions reconnues dans le cadre de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux services et centres de l'aide aux personnes.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base : 03.5.1.33.01 03.5.1.43.01 | <ul style="list-style-type: none"> – aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties : 03.2.2.33.01 03.2.2.43.41 – aan de centra voor maatschappelijk welzijn.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie : 03.3.1.33.01 – aan de diensten voor justitieel welzijnswerk.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie : 03.3.2.33.01 – aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties : 03.3.3.33.01 03.3.3.43.01 – aan de privé-verenigingen die een nachtasiel aanbieden en aan de centra voor dringende opvang.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie : 03.4.1.33.01 – aan de onthaalhuizen.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie : 03.4.2.33.01 – aan straathoekwerk.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie : 03.4.3.33.01 – aan de diensten voor begeleid wonen.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties : 03.4.4.33.01 03.4.4.43.01 03.4.5.33.01 03.5.3.33.01 03.5.3.43.01 – aan de dagcentra.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie : 03.4.6.33.01 – aan de erkende inrichtingen in het kader van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties : 03.5.1.33.01 03.5.1.43.01 |
|--|--|

- aux services d'aide aux actes de la vie journalière.

allocation de base :
03.5.2.33.01

- pour le paiement du Fonds spécial de l'aide sociale aux centres publics d'action sociale.

allocation de base :
03.6.1.43.01

- à l'asbl Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale – Section CPAS.

allocation de base :
03.6.2.33.01

- pour la coordination sociale au sein des CPAS.

allocation de base :
03.6.2.43.01

- aux flats pour personnes âgées, asiles de nuit, maisons d'accueil, maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques pour la réalisation du programme d'investissement.

allocations de base :
03.7.1.51.01
03.7.1.61.01.

Article 9

La Commission communautaire commune est autorisée à octroyer sa garantie aux pouvoirs organisateurs des hôpitaux et maisons de repos, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, pour le remboursement des emprunts contractés pour le financement de la partie non subventionnée du montant total subventionnable des travaux.

Article 10

Les crédits d'engagement non utilisés des années antérieures, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, peuvent être réinscrits à concurrence de 16.000.000 EUR.

Les crédits de liquidation non utilisés des années antérieures, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, peuvent être réinscrits à concurrence de 10.000.000 EUR.

- aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.

basisallocatie :
03.5.2.33.01

- voor de uitbetaling van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

basisallocatie :
03.6.1.43.01

- aan de v.z.w. Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Afdeling OCMW.

basisallocatie :
03.6.2.33.01

- voor de sociale coördinatie binnen de OCMW's.

basisallocatie :
03.6.2.43.01

- aan flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

basisallocaties :
03.7.1.51.01
03.7.1.61.01.

Artikel 9

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt ertoe gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de organiserende overheden van de ziekenhuizen en rustoorden, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, voor de terugbetaling van de leningen aangegaan voor de financiering van het niet gesubsidieerde deel van het totale subsidieerbare bedrag van de werken.

Artikel 10

De niet-gebruikte vastleggingskredieten van vorige jaren, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, mogen ten belope van maximum 16.000.000 EUR worden heringeschreven.

De niet-gebruikte vereffeningskredieten van vorige jaren, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, mogen ten belope van maximum 10.000.000 EUR worden heringeschreven.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Article 11

En dérogation au Chapitre III de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Collège pourra autoriser un préfinancement des travaux d'infrastructures assorti d'une promesse ferme de subvention, dès accord de principe. Les crédits d'engagement nécessaires seront inscrits à l'ajustement budgétaire de l'exercice correspondant à l'année de l'autorisation.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Article 12

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Bruxelles, le 25 octobre 2012

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL
Evelyne HUYTEBROECK

Wanneer het Verenigd College gebruik wil maken van deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Artikel 11

In afwijking van Hoofdstuk III van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zal het Verenigd College de prefinanciering van de bouwwerken toelaten welke gepaard gaat met een vaste belofte voor betoelaging, na het principe-akkoord. De noodzakelijke vastleggingskredieten zullen worden ingeschreven bij de begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar waarin de toelating is gegeven.

Wanneer het Verenigd College gebruik wil maken van deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Artikel 12

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2013.

Brussel, 25 oktober 2012

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Guy VANHENGEL
Evelyne HUYTEBROECK

**Annexe I au projet d'ordonnance contenant
le budget des dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année 2013**

**Bijlage I bij het ontwerp van ordonnantie houdende
de uitgavenbegroting van
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2013**

Remarques préliminaires**a) Légende**

D : Division
 P : Programme
 A : Activité
 AB : Allocation de base

- b) crédits de liquidation
 c) crédits d'engagement

b) De nouvelles allocations de base ont été insérées comme suit dans le budget des dépenses :

Division	Programme	Activité	Allocation de base
01	0	1	12.04
01	0	1	33.01

Voorafgaande opmerkingen**a) Legende**

A : Afdeling
 P : Programma
 A : Activiteit
 BA : Basisallocatie

- b) vereffeningskredieten
 c) vastleggingskredieten

b) De volgende nieuwe basisallocaties werden in de uitgavenbegroting ingevoerd :

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
01	0	1	12.04
01	0	1	33.01

b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010 Verwezenlijkt Liquidations Verrekeningen	Réalisation 2011 Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011 Liquidations Verrekeningen	Initial 2012 Initieel	Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012 Verwezenlijkt 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013 Initieel	b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
					Engagements Vastleggingen	Liquidations Verrekeningen		
DIVISION 00 Cabinets et Conseil <i>00 Dépenses générales</i> Activité : 1								
Traitement des membres du cabinet du Ministre-Président.	00 0 1 1.20	119.076,88	128.280,60	143.000	-	66.398,54	146.000,00	00 Algemene uitgaven
Traitement des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).	00 0 1 1.21	256.000,00	177.209,57	269.000	-	79.967,11	274.000,00	Activiteit : 1
Traitement des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).	00 0 1 1.22	178.802,18	185.959,34	269.000	-	18.941,86	274.000,00	Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.
Traitement des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).	00 0 1 1.23	130.598,55	211.675,22	269.000	-	116.451,71	274.000,00	Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).
Traitement des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).	00 0 1 1.24	186.992,34	242.331,48	313.000	-	135.846,67	319.000,00	Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).
Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.	00 0 1 1.20	12.000,00	12.000,00	12.000	-	9.000,00	12.000,00	Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.
Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).	00 0 1 1.21	35.000,00	35.000,00	35.000	-	35.000,00	35.000,00	Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).
Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).	00 0 1 1.22	55.000,00	65.000,00	35.000	-	35.000,00	35.000,00	Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).
Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).	00 0 1 1.23	35.000,00	35.000,00	35.000	-	35.000,00	35.000,00	Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).
Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).	00 0 1 1.24	55.000,00	85.000,00	35.000	-	85.000,00	35.000,00	Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).
Total Division 00								Total Afdeling 00
		1.063.469,95	1.177.456,21	1.415.000	-	616.605,89	1.439.000,00	
		-	-	1.415.000	615.420,35	-	1.439.000,00	

b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010 Verwezenlijkt	Réalisation 2011 Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011		Initial 2012 Initieel	Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012 Verwezenlijkt 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013 Initieel	b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten
			Liquidations Vereffeningen	Liquidations Vereffeningen		Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen		
DIVISION 01									
Dépenses générales de l'Administration									
<i>00 Subsidance</i>									
Activité : 1									
Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.									
Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.									
Fonctionnement des organes consultatifs.									
Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant.									
Honoraires des avocats et des médecins.									
Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration et prestations de tiers.									
Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.									
Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.									
Dépenses de consommation énergétique.									
Location d'installations mécanographiques et informatiques.									
Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).									
AFDELING 01									
Algemene uitgaven van de Administratie									
<i>00 Bestaansmiddelen</i>									
Activiteit : 1									
Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in beschikbaarheid zijnde statutair en contractueel personeel.									
Aanlopende uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.									
Werking van de Adviesorganen.									
Pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant.									
Erelonen van advocaten en geneesheren.									
Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken.									
Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.									
Verbruikskosten in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.									
Leveringen van goederen en diensten : bureaustoelen, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.									
Uitgaven voor energieverbruik.									
Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.									
Aanlopende vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).									

b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010 Verwezenlijkt Liquidations Vereffeningen	Réalisation 2011 Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011 Liquidations Vereffeningen	Initial 2012 Initieel	Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012 Verwezenlijkt 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013 Initieel	b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
					Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen		
Loyer des biens immobiliers, des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôt à la Régie des Bâtiments.	01 0 1 12.02 b) c)	13.091,28 -	335.000,00 -	840.000 840.000	- 20.085,89	20.085,89 -	740.000,00 740.000,00	Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.
Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).	01 0 1 12.04 b) c)	0,00 -	0,00 -	0 0	- 0,00	0,00 -	45.000,00 45.000,00	Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).
Frais de fonctionnement de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.	01 0 1 12.03 b) c)	322.628,80 -	274.246,00 -	314.000 314.000	- 176.740,22	148.484,22 -	316.000,00 316.000,00	Werkingskosten van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
Frais de gestion d'immeubles mis à disposition d'a.s.b.l.	01 0 1 12.04 b) c)	0,00 -	0,00 -	0 0	- 0,00	0,00 -	45.000,00 45.000,00	Beheerskosten van gebouwen ter beschikking gesteld van v.z.w.'s.
Projet Bruxelles Ville Santé.	01 0 1 33.01 b) c)	- -	- -	- -	- -	- -	150.000,00 150.000,00	Project Brussel Gezond Stadsgewest.
Formations.	01 0 1 41.06 b) c)	4.983,03 -	4.757,63 -	11.000 11.000	- 3.144,01	3.144,01 -	31.000,00 31.000,00	Vormingen.
Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.	01 0 1 43.41 b) c)	0,00 -	0,00 -	2.000 2.000	- 0,00	0,00 -	2.000,00 2.000,00	Kosten voortvloeiend uit tekorten van Rekenplichtigen.
Acquisition d'immeubles.	01 0 1 71.30 b) c)	0,00 -	11.858,00 -	0 0	- 0,00	0,00 -	1.500.000,00 1.500.000,00	Vererving van gebouwen.
Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.	01 0 1 74.01 b) c)	1.861,09 -	618,00 -	10.000 10.000	- 0,00	0,00 -	10.000,00 10.000,00	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.
Achat de matériel bureautique et informatique.	01 0 1 74.02 b) c)	80.144,79 -	185.043,75 -	514.000 514.000	- 70.315,43	68.990,50 -	349.000,00 372.000,00	Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.
Total Division 01		2.565.457,39 -	5.178.051,71 -	6.579.000,00 6.579.000,00	- 3.815.324,70	3.807.650,67 -	8.029.000,00 7.985.000,00	Totaal Afdeling 01

	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010		Réalisation 2011		Initial 2012		Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013		b) verificationskredieten c) vastleggingskredieten
		Liquidations Verzevenlijkt	Liquidations Verzevenlijkt	Liquidations Verzevenlijkt	Liquidations Verzevenlijkt	Engagements Vastleggingen	Liquidations Verzevenlijkt	Engagements Vastleggingen	Initial Initieel	Initial Initieel		
DIVISION 02 Santé <i>01 Support de la politique en matière de santé</i> Activité : 1												
b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	02 1 1 12.01	28.492,53	57.000,00	114.000	-	7.998,17	65.000,00	-	7.998,17	65.000,00		
		-	-	92.000	175,00	-	58.000,00	175,00	-	58.000,00		
	02 1 1 41.04	29.357,04	32.000,00	32.000	-	23.365,69	32.000,00	-	23.365,69	32.000,00		
		-	-	32.000	32.000,00	-	32.000,00	32.000,00	-	32.000,00		
	02 1 1 43.01	15.032,18	14.751,99	16.000	-	7.677,30	16.000,00	-	7.677,30	16.000,00		
		-	-	16.000	7.677,30	-	16.000,00	7.677,30	-	16.000,00		
Subsidé au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique. Contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'Etat fédéral. Activité : 2												
	02 1 2 33.01	163.134,54	152.337,36	331.000	-	131.494,63	223.000,00	-	131.494,63	223.000,00		
		-	-	235.000	159.192,00	-	220.000,00	159.192,00	-	220.000,00		
Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé). Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public). Subvention complémentaire à la plate-forme pour les soins palliatifs. Activité : 3												
	02 1 2 43.01	13.135,59	39.507,00	59.000	-	29.358,90	36.000,00	-	29.358,90	36.000,00		
		-	-	35.000	31.027,00	-	36.000,00	31.027,00	-	36.000,00		
Activité : 4												
	02 1 2 43.02	51.450,00	70.250,00	76.000	-	75.700,00	77.000,00	-	75.700,00	77.000,00		
		-	-	76.000	76.000,00	-	77.000,00	76.000,00	-	77.000,00		
Activité : 5												
	p.m.	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Activité : 4												
	02 1 4 33.07	649.000,00	404.057,88	634.000	-	634.000,00	677.000,00	-	634.000,00	677.000,00		
		-	-	668.000	0,00	-	678.000,00	0,00	-	678.000,00		
Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé). Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public). Activité : 5												
	02 1 4 43.42	326.000,00	278.417,61	317.000	-	317.000,00	339.000,00	-	317.000,00	339.000,00		
		-	-	334.000	0,00	-	339.000,00	0,00	-	339.000,00		
Site web Hospichild.be. Subventions à l'as.b.l. "Maison de répit de Bruxelles-Capitale". Activité : 5												
	02 1 5 12.01	56.000,00	118.000,00	90.000	-	39.000,00	90.000,00	-	39.000,00	90.000,00		
		-	-	90.000	0,00	-	90.000,00	0,00	-	90.000,00		
Subventions à l'as.b.l. "Maison de répit de Bruxelles-Capitale". Activité : 5												
	02 1 5 33.01	503.000,00	480.999,56	677.000	-	677.000,00	622.000,00	-	677.000,00	622.000,00		
		-	-	612.000	612.000,00	-	625.000,00	612.000,00	-	625.000,00		
Toelagen aan de v.z.w. "Huis voor Respiratie van Brussel-Hoofdstad".												
		1.834.601,88	1.647.321,40	2.346.000	-	1.942.594,69	2.177.000,00	-	1.942.594,69	2.177.000,00		
		-	-	2.190.000	918.071,30	-	2.171.000,00	918.071,30	-	2.171.000,00		

	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010 Verwezenlijkt Liquidations Verrekeningen	Réalisation 2011 Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011 Liquidations Verrekeningen	Initial 2012 Initieel	Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012 Verwezenlijkt 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013 Initieel	b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	
					Engagements Vastleggingen	Liquidations Verrekeningen			
02 Prévention Activité : 1 Frais de vaccination.	b)	534.044,12	618.109,77	731.000	-	394.829,79	643.000,00	02 Prévention Activité : 1 Vaccinatiekosten.	
	c)	-	-	735.000	321.575,85	-	635.000,00		
	b)	254.635,25	314.634,00	348.000	-	100.400,00	293.000,00		Activité : 2 Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.
	c)	-	-	334.000	30.660,00	-	282.000,00		
Subventions pour des activités de prévention.	b)	126.340,00	24.691,13	125.000	-	61.750,26	127.000,00	Subsidiering van activiteiten inzake preventie	
	c)	-	-	125.000	750,26	-	128.000,00		
03 Soins à domicile et alternatives de soins Activité : 1 Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile. Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile. Activité : 2 Subsides à la plate-forme de soins à domicile. Activité : 3 Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé). Subsides aux centres de soins de jour (secteur public).	b)	915.019,37	957.434,90	1.204.000	-	556.980,05	1.063.000,00	03 Thuisverzorging en zorgalternatieven Activiteit : 1 Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg. Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg. Activiteit : 2 Toelagen aan het Platform voor thuiszorg. Activiteit : 3 Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector). Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector).	
	c)	-	-	1.194.000	352.986,11	-	1.045.000,00		
	b)	111.802,87	107.898,99	130.000	-	109.301,97	117.000,00		
	c)	-	-	134.000	0,00	-	119.000,00		
	b)	6.580,08	6.082,56	11.000	-	7.387,98	8.000,00		
	c)	-	-	12.000	0,00	-	8.000,00		
	b)	93.500,00	178.570,66	186.000	-	43.266,16	160.000,00		
	c)	-	-	158.000	51.000,00	-	161.000,00		
	b)	33.750	63.750	75.000	-	61.250,00	75.000,00		
	c)	-	-	75.000	50.000,00	-	75.000,00		
	b)	33.750	86.250	100.000	-	75.000,00	100.000,00		
	c)	-	-	100.000	100.000,00	-	100.000,00		
b)	279.382,95	442.552,21	502.000	-	296.206,11	460.000,00			
c)	-	-	479.000	201.000,00	-	463.000,00			

b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010 Verwezenlijkt Liquidations Vereffeningen	Réalisation 2011 Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011 Liquidations Vereffeningen	Initial 2012 Initieel		Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012 Verwezenlijkt 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013 Initieel	b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten
				Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen	Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen		
04 Santé mentale Activité : 1 Subventions pour des activités de santé mentale. Subventions aux services de santé mentale privés. Subventions pour les projets dans le cadre de l'accessibilité des soins de santé. Subventions aux services publics de santé mentale. Subsides à des établissements et organismes actifs dans le domaine de la santé mentale.	02 4 1 33.02	70.000,00	71.000,00	95.000	73.000	-	36.000,00	74.000,00	04 Géestelijke gezondheidszorg Activiteit : 1 Subsidiering van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.
		-	-	2.225.000	2.228.000	0,00	-	75.000,00	
	02 4 1 33.04	2.123.023,76	2.105.000,00	2.225.000	2.228.000	-	1.618.887,01	2.304.000,00	Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg.
		-	-	43.000,00	56.000	1.565.593,30	-	2.307.000,00	
	02 4 1 33.06	43.000,00	43.000,00	56.000	56.000	-	56.000,00	57.000,00	Toelagen voor projecten in het kader van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg.
		-	-	1.733.000,00	1.806.000	56.000,00	-	57.000,00	
	02 4 1 43.40	1.680.672,00	1.733.000,00	1.803.000	1.806.000	-	1.361.199,00	1.855.000,00	Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheidszorg.
		-	-	71.799,00	91.000	1.274.100,00	-	1.857.000,00	
	02 4 1 52.01	96.199,00	71.799,00	91.000	91.000	-	81.721,00	19.000,00	Toelagen aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg.
		-	-	4.023.799,00	4.270.000	0,00	-	0,00	
05 Investissements Activité : 1 Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables. Investissements dans les hôpitaux – préfinancement.		4.012.894,76	4.023.799,00	4.270.000	4.254.000	-	3.153.807,01	4.309.000,00	05 Investeringen Activiteit : 1 Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de personeelsgebonden materies.
		-	-	15.490.000	20.000.000	2.895.693,30	-	4.296.000,00	
	02 5 1 01.00	18.604.004,27	14.510.983,76	15.490.000	20.000.000	-	10.726.852,23	15.610.000,00	Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de personeelsgebonden materies.
		-	-	0,00	0	18.986.168,00	-	20.000.000,00	
	02 5 1 02.00	-	0,00	0	0	-	0	0,00	Investeringen in ziekenhuizen – préfinanciering.
		-	-	14.510.983,76	15.490.000	-	-	0,00	
		18.604.004,27	14.510.983,76	15.490.000	20.000.000	18.986.168,00	10.726.852,23	15.610.000,00	
		-	-	20.000.000	20.000.000	-	-	20.000.000,00	
		25.645.903,23	21.582.091,27	23.812.000	28.117.000	23.353.918,71	16.676.440,09	23.619.000,00	Totaal Afdeling 02
		-	-	28.117.000	28.117.000	-	-	27.975.000,00	

b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010 Verwezenlijkt	Réalisation 2010		Réalisation 2011 Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011	Initial 2012 Initieel	Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012 Verwezenlijkt 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013 Initieel	b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
			Liquidations Vereffeningen	Liquidations Vereffeningen			Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen		
DIVISION 03 Aide aux personnes 01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes Activité : 1										
Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.	03 1 1 12.01	52.135,49	90.414,75	230.000	78.089,86	230.000	78.089,86	138.000,00	138.000,00	Activité : 1
Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.	03 1 1 12.04	10.609,05	6.329,38	15.000	1.392,04	15.000	1.392,04	15.000,00	15.000,00	Studekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.
Subside à l'a.s.b.l. Centre de Documentation et de Coordination Sociales.	03 1 1 33.01	250.000,00	292.000,00	298.000	249.000,00	298.000	249.000,00	294.000,00	294.000,00	Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.'s.
Subside à l'a.s.b.l. Centre d'appui aux services de médiation de dettes de la Région de Bruxelles-Capitale.	03 1 1 33.02	195.200,00	248.800,00	260.000	249.000,00	260.000	249.000,00	259.000,00	259.000,00	Toelagen de v.z.w. Steunpunt voor de diensten schuldbemiddeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
Activité : 2										
Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.	03 1 2 33.08	12.000,00	12.000,00	15.000	12.000,00	15.000	12.000,00	15.000,00	15.000,00	Toelage aan de v.z.w. Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.
Activité : 3										
Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.	03 1 3 33.01	0,00	648,86	4.000	0,00	4.000	0,00	4.000,00	4.000,00	Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies.
Subventions aux organisations permettant aux plus démunis de participer à la vie sociale.	03 1 3 33.02	41.872,58	55.427,42	68.000	20.500,00	68.000	20.500,00	50.000,00	50.000,00	Organisaties waar de armen het woord voeren.
Activité : 4										
Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.	03 1 4 33.06	190.038,54	291.000,00	286.000	222.964,90	286.000	222.964,90	277.000,00	277.000,00	Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.
Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.	03 1 4 43.44	35.827,04	28.482,07	37.000	29.038,98	37.000	29.038,98	28.000,00	28.000,00	Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.
Activité : 5										
Formations (secteur privé).	03 1 5 33.09	0,00	0,00	4.000	4.000,00	4.000	4.000,00	5.000,00	5.000,00	Vormingen (privé-sector).

	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010		Réalisation 2011		Initial 2012		Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013		b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
		Liquidations Vereffeningen	Vereffening Verwezenlijkt	Liquidations Vereffeningen	Vereffening Verwezenlijkt d.d. 31.12.2011	Initial Initieel	Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen	Initial Initieel			
b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement												
Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.	03 1 5 41.04	b) c)	248.000,00 -	248.000,00 -	248.000,00 -	248.000 248.000	- 0,00	248.000,00 -	248.000,00 -	248.000,00 248.000,00		Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.
Formations (secteur public).	03 1 5 41.05	b) c)	95.511,90 -	238.000,00 -	243.000 269.000	- -	0,00 0,00	142.804,77 -	262.000,00 254.000,00			Vormingen (openbare sector).
Activité : 6 Subventions à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées.	03 1 6 33.01	b) c)	61.201,91 -	44.693,64 -	93.000 93.000	- -	8.000,00 -	68.500,00 -	95.000,00 95.000,00			Activiteit : 6 Toelagen aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden.
Activité : 7 Subventions aux projets de la lutte contre la pauvreté.	03 1 7 33.01	b) c)	65.500,00 -	245.000,00 -	242.000 242.000	- -	0,00 0,00	78.500,00 -	201.000,00 191.000,00			Activiteit : 7 Toelagen aan projecten voor armoedebestrijding.
02 Politique en faveur des familles et des personnes âgées												
Activité : 1 Subside à l'a.s.b.l. Coordination Infor-Homes - Home-Info.	03 2 1 33.01	b) c)	86.400,00 -	136.600,00 -	205.000 221.000	- -	221.000,00 -	205.000,00 -	229.000,00 226.000,00			Activiteit : 1 Toelagen aan de v.z.w. Coördinatie Home-Info - Infor-Homes.
Activité : 2 Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).	03 2 2 33.01	b) c)	2.071.386,98 -	2.104.000,00 -	2.259.000 2.273.000	- -	1.539.000,00 -	1.539.000,00 -	2.320.000,00 2.329.000,00			Activiteit : 2 Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).
Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).	03 2 2 43.41	b) c)	3.780.784,43 -	3.623.000,00 -	4.016.000 4.041.000	- -	2.384.000,00 -	2.472.172,71 -	3.895.000,00 3.906.000,00			Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).
Activité : 3 Subsides aux centres de jour (secteur privé).	03 2 3 33.01	b) c)	0,00 -	0,00 -	0 0	- 0,00	0,00 -	0,00 -	0,00 0,00			Activiteit : 3 Toelagen aan de dagcentra (privé-sector).
Subsides aux centres de jour (secteur public).	03 2 3 43.01	b) c)	102.250,00 -	250,00 -	0 0	- -	0,00 0,00	0,00 -	0,00 0,00			Toelagen aan de dagcentra (openbare sector).

	A P A D P A A.B.	B.A. A.B.	Réalisé 2010		Réalisé 2011		Initial 2012		Réalisé 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013		b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
			Liquidations Vereffeningen	Verwezenlijkt	Liquidations Vereffeningen	Verwezenlijkt	Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen	Initial Initieel	Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen	Initial Initieel	
b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement													
Activité : 4 Prise en charge des dépenses de maladies sociales.		03 2 4 12.01											
	b)		4.224,13	3.997,67	4.000	4.000	4.000	4.000	-	3.097,56	4.000,00	4.000,00	
	c)		-	-	4.000	4.000	4.000	4.000	3.097,56	-	4.000,00	4.000,00	
	b)		6.045.045,54	5.867.847,67	6.484.000	6.539.000	6.484.000	6.484.000	-	4.219.270,27	6.448.000,00	6.465.000,00	
	c)		-	-	6.539.000	6.539.000	6.539.000	6.539.000	4.147.097,56	-	6.448.000,00	6.465.000,00	
	b)		4.070.309,60	4.015.000,00	4.191.000	4.197.000	4.191.000	4.191.000	-	2.944.574,86	4.346.000,00	4.342.000,00	
	c)		-	-	4.197.000	4.197.000	4.197.000	4.197.000	2.870.500,00	-	4.346.000,00	4.342.000,00	
	b)		532.611,72	538.000,00	785.000	796.000	785.000	785.000	-	495.270,96	795.000,00	793.000,00	
	c)		-	-	796.000	796.000	796.000	796.000	505.516,24	-	795.000,00	793.000,00	
	b)		30.350,00	35.000,00	33.000	33.000	33.000	33.000	-	24.300,00	36.000,00	36.000,00	
	c)		-	-	33.000	33.000	33.000	33.000	24.300,00	-	36.000,00	36.000,00	
	b)		79.888,30	84.000,00	83.000	83.000	83.000	83.000	-	61.200,00	85.000,00	85.000,00	
	c)		-	-	83.000	83.000	83.000	83.000	61.200,00	-	85.000,00	85.000,00	
	b)		4.713.159,62	4.672.000,00	5.092.000	5.109.000	5.092.000	5.092.000	-	3.525.345,82	5.262.000,00	5.256.000,00	
	c)		-	-	5.109.000	5.109.000	5.109.000	5.109.000	3.461.516,24	-	5.262.000,00	5.256.000,00	
	b)		2.941.531,05	3.574.000,00	3.362.000	3.363.000	3.362.000	3.362.000	-	1.994.992,34	2.728.000,00	2.614.000,00	
	c)		-	-	3.363.000	3.363.000	3.363.000	3.363.000	1.860.879,69	-	2.728.000,00	2.614.000,00	
	b)		2.941.531,05	3.574.000,00	3.362.000	3.363.000	3.362.000	3.362.000	-	1.994.992,34	2.728.000,00	2.614.000,00	
	c)		-	-	3.363.000	3.363.000	3.363.000	3.363.000	1.860.879,69	-	2.728.000,00	2.614.000,00	

03 Centra voor algemeen welzijnswerk

Activiteit : 1
Toelagen voor de centra voor maatschappelijk werk (privé-sector).

Activiteit : 2
Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk.

Activiteit : 3
Toelagen voor de prematrimoniaire, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).

Toelagen voor de prematrimoniaire, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).

04 Thuiszorg

Activiteit : 1
Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtijsel en een dringende opvang aanbieden.

	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010		Réalisation 2011		Initial 2012		Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013		b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
		Liquidations Verwezenlijkt	Vereffeningen	Liquidations Verwezenlijkt	Vereffeningen	Initial Initieel	Initial Initieel	Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen	Initial Initieel		
Activité : 2 Subsides aux maisons d'accueil.	03 4 2 33.01	1.971.275,24	-	1.996.000,00	-	2.093.000	2.054.000	-	1.553.964,10	2.039.000,00	2.041.000,00	Activité : 2 Toelagen voor onthaalhuizen.
		-	-	-	-	-	-	1.433.700,00	-	-	-	
Activité : 3 Travailleurs de rue.	03 4 3 33.01	347.000,00	-	309.000,00	-	352.000	370.000	-	295.800,00	324.000,00	325.000,00	Activité : 3 Straathoekwerk.
		-	-	-	-	-	-	310.800,00	-	-	-	
Activité : 4 Logement accompagné (secteur privé).	03 4 4 33.01	1.074.945,85	-	1.116.453,67	-	1.280.000	1.285.000	-	850.280,41	1.459.000,00	1.461.000,00	Activité : 4 Begeleid wonen (privé-sector).
		-	-	-	-	-	-	895.300,00	-	-	-	
Logement accompagné (secteur public).	03 4 4 43.01	335.744,16	-	362.000,00	-	444.000	448.000	-	294.000,00	424.000,00	425.000,00	Begeleid wonen (openbare sector).
		-	-	-	-	-	-	294.000,00	-	-	-	
Activité : 5 Subside a l'a.s.b.l. Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri.	03 4 5 33.01	252.274,44	-	304.000,00	-	268.000	319.000	-	268.000,00	324.000,00	325.000,00	Activité : 5 Toelagen aan de v.z.w. Steunpunt thuislozenzorg Brussel.
		-	-	-	-	-	-	319.000,00	-	-	-	
Activité : 6 Subventions aux centres de jour.	03 4 6 33.01	199.652,46	-	214.502,34	-	320.000	400.000	-	320.000,00	400.000,00	400.000,00	Activité : 6 Toelagen aan de dagcentra.
		-	-	-	-	-	-	400.000,00	-	-	-	
05 Politique en faveur des personnes handicapées												
Activité : 1 Subsides aux institutions agréées (secteur privé).	03 5 1 33.01	6.597.863,61	-	6.648.000,00	-	7.209.000	7.236.000	-	4.890.900,00	8.683.000,00	8.730.000,00	Activité : 1 Toelagen aan de erkende instellingen (privé-sector).
		-	-	-	-	-	-	4.930.900,00	-	-	-	
Subsides aux institutions agréées (secteur public).	03 5 1 43.01	1.736.946,81	-	1.773.000,00	-	1.822.000	1.825.000	-	1.278.900,00	1.973.000,00	1.983.000,00	Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector).
		-	-	-	-	-	-	1.278.900,00	-	-	-	

	A P A	B A.	Réalisation 2010		Réalisation 2011		Initial 2012		Réalisation 2012 d.d. 30.09.2012		Initial 2013	
			Liquidations Verrekeningen	Verrekenlijkt	Liquidations Verrekeningen	Verrekenlijkt d.d. 31.12.2011	Initial Initieel	Engagements Vastleggingen	Liquidations Verrekeningen	Initial Initieel		
b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement												b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten
Activité : 2 Subsides aux aux services d'aide aux actes de la vie journalière.		03 5 2 33.01	2.484.272,36	2.537.000,00	2.595.000 2.597.000	1.854.000,00	1.854.000,00	2.577.000,00 2.580.000,00	1.854.000,00			Activiteit : 2 Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.
Activité : 3 Logement accompagné (secteur privé).		03 5 3 33.01	289.444,56	311.000,00	303.000 303.000	204.175,11	218.675,11	310.000,00 310.000,00				Activiteit : 3 Begeleid wonen (privé-sector).
Logement accompagné (secteur public).		03 5 3 43.01	35.150,00	48.000,00	72.000 73.000	34.200,00	34.200,00	80.000,00 82.000,00				Begeleid wonen (openbare sector).
			11.143.677,34	11.317.000,00	12.001.000 12.034.000	8.302.175,11	8.276.675,11	13.623.000,00 13.685.000,00				
06 Centres publiques d'action sociale												
Activité : 1 Fonds spécial de l'action sociale.		03 6 1 43.01	18.609.867,51	18.982.109,98	19.362.000 19.457.000	19.457.000,00	19.361.657,50	19.750.000,00 19.847.000,00				06 Openebare centra voor maatschappelijk welzijn Activiteit : 1 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn.
Activité : 2 Subventions à l'a.s.b.l. Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale - Section C.P.A.S.		03 6 2 33.01		72.000,00	72.000 90.000	11.000,00	18.000,00	90.000,00 90.000,00				Activiteit : 2 Toelagen aan de v.z.w. Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Afdeling O.C.M.W.
Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.		03 6 2 43.01	620.507,12	532.992,50	550.000 550.000	550.000,00	468.872,37	550.000,00 550.000,00				Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.
			19.230.374,63	19.587.102,48	19.984.000 20.097.000	20.018.000,00	19.848.529,87	20.390.000,00 20.487.000,00				

b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	A P A B.A. D P A A.B.	Réalisation 2010		Réalisation 2011		Initial 2012		Réalisation 2012		Initial 2013	
		Liquidations Vereffeningen	Verzezenlijkt	Liquidations Vereffeningen	Verzezenlijkt d.d. 31.12.2011	Initial Initieel	Engagements Vastleggingen	Liquidations Vereffeningen	Engagements Vastleggingen	Initial Initieel	Initial Initieel
07 Investissements Activité : 1 Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur privé). Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).	b)	1.806.787,86	1.241.763,19	1.463.000	1.444.882,25	1.600.000,00	-	1.444.882,25	1.600.000,00		
	c)	-	-	2.453.000	-	2.073.000,00	924.666,85	-	2.073.000,00		
	b)	3.353.436,19	4.021.846,46	4.388.000	4.384.431,50	2.800.000,00	-	4.384.431,50	2.800.000,00		
	c)	-	-	4.098.000	-	1.602.000,00	50.210,00	-	1.602.000,00		
Total Division 03	b)	5.160.224,05	5.263.609,65	5.851.000	56.384.311,93	4.400.000,00	-	58.29.313,75	4.400.000,00		
	c)	-	-	6.551.000	-	3.675.000,00	974.876,85	-	3.675.000,00		
		54.672.800,89	56.384.311,93	59.574.000	48.679.962,22	59.712.000,00	-	48.679.962,22	59.712.000,00		
		-	-	60.615.000	-	59.003.000,00	43.270.235,81	-	59.003.000,00		
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	b)	83.947.631,46	84.321.911,12	91.380.000	69.780.658,87	92.799.000,00	-	69.780.658,87	92.799.000,00		
	c)	-	-	96.726.000	-	96.402.000,00	71.054.899,57	-	96.402.000,00		

Vu pour être annexé à l'ordonnance du ... 2012.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL
Evelyne HUYTEBROECK

Ons bekend om te worden toegevoegd aan de ordonnantie van ... 2012.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Guy VANHENGEL
Evelyne HUYTEBROECK

